

O LEVANTE DO GHETO DE VARSÓVIA

14º ATO COMMEMORATIVO - 19 de ABRIL de 1952

PROGRAMA REALIZADO E TRANSMITIDO PELA RÁDIO ITAI  
SOB O PATROCÍNIO DO CLUBE DE CULTURA E DO CENTRO  
ISRAELITA I.L. PERETZ, NO DIA 19 DE ABRIL DE 1952  
MAS 13 ÀS 14 HORAS - PORTO ALEGRE - R. G. S.

ROTEIRO DO PROGRAMA

Sem aviso prévio, entram os acordes musicais do hino "Hatikva. Decorrido um minuto da execução, ouve-se a voz do locutor, que faz a apresentação do programa, sempre com o hino como fundo musical:

LOCUTOR: - " O CLUBE DE CULTURA e o CENTRO ISRAELITA I.L. PERETZ, que tradicionalmente comemoram o heroico Levante do Gheto de Varsóvia, voltam mais uma vez, com profunda e renovada emoção, no decimo quarto aniversário glorioso acontecimento histórico, a reverenciar a memória dos iniciais combatentes, relembrando o seu exemplo de bravura e consciência anti-nazista.

Através do microfone da Rádio Itai, levamos aos céus do Rio Grande e do Brasil, as expressões de nossa solidariedade e de nosso respeito, de nossa imensa admiração e de nosso carinho aos quarenta e cinco mil heróis, homens, mulheres e crianças, que na fortaleza do Gheto de Varsóvia, no reduto da liberdade, na trincheira anti-fascista, com coragem inaudita, resistiram ao agressor e arrasaram o mite da impunidade e do crime, fazendo com que os carrascos nazistas pagassem o preço de sua covardia inenarrável e de seus atos cruéis e selvagens.

A saga heróica de Varsóvia, em que a fúria sagrada de pequeno e valente exército judaico justiçava os verdugos de seis milhões de judeus, assassinados friamente com requintes de barbarie, nos campos de concentração e nas casas de gás, ergue-se hoje como um monumento de coragem humana e de invencível espírito de luta contra a opressão, contra os preparativos de uma nova guerra, contra os planos nazistas de

de um conflito com armas atomicas. Como em outras parte do mundo, o sacrificio dos combatentes de Varsóvia acendeu e aprofundou o desejo vivo e ardente de cimentar uma humanidade fraternal e pacifica e consolidar a paz e a segurança entre todos os povos da terra...

Pequena pausa - dez segundos - entra o disco a oração funebre "Eil Molle Rachamim". Passado um minuto da execução, sem interromper a musica, ouve-se o locutor, que diz com voz grave:

"Pesado foi o tributo pago pelos judeus, pequena parcela da humanidade. Entre os milhões de seres que em todo mundo deram suas vidas na voragem da guerra, seis milhões de judeus pereceram numa fria e covarde matança coletiva. Estão envin- do o canto funebre "Eil Molle Rachamim" que expressa em seus doloridos acordes, todas as lagrimas, a dor inenarrável e inextinguível e o protesto dos que sobreviveram. Sobre o tumulo das vítimas permanece eterno o sentimento de pesar e de solidade de milhões de criaturas, emocionadas pelo imenso sacrificio...

- Segue o disco até terminar. Feito um intervalo de cinco segundos, entra a Canção dos Partisans em volume baixo, ouvindo-se logo a voz de J.K. que passa a narrar e historizar de Levante, servindo a canção como fundo musical:

J. K.

"Quando Varsóvia se rendeu.....

Terminado o historico feito por J.K., os acordes da Canção dos Partisans é substituída pela canção "S'BENT", que entra em volume baixo, como fundo para a voz do locutor que anuncia:

LOCUTOR :

"Estão ouvindo a canção "S'BENT" de Gushistik, jovem musico judeu, morto em combate no Ghetto de Varsóvia. É um brado de dor e de revolta e tambem de estímulo para a luta contra o inimigo nazista. Esse inspirado canto deve sua magnificencia

interpretação ao Côro Orfeônico do Instituto Israelita Brasileiro de Cultura e Educação, do Rio de Janeiro.

Terminado o disco, o locutor diz:

LOCUTOR : "Estão ouvindo o programa comemorativo do 14º aniversário do "Levante do Ghetto de Varsóvia", promovido pelo Clube de Cultura e Centro Israelita I. L. Peretz. Pele Côro Orfeônico do Instituto Israelita Brasileiro de Cultura e Educação do Rio de Janeiro, ouviram "S'BRENT" vigoroso canto das barricadas do Ghetto, da autoria, letra e música, de Mordcha Guebirtik, jovem músico e combatente, que pereceu na histórica luta.  
Em continuação ouviremos "Warsawa haif", canto e declamação de Max Salkind, descrevendo um quadro da vida judaica em Varsóvia.

Segue-se o disco até terminar.

Diz o locutor:

LOCUTOR: "Ocupará o microfone agora, para falar em idish, o Sr. Naftal Rotenberg, que nascido em Varsóvia, conhecedor profundo da cidade, cenário do heroico levante, fará com sua palavra fluente e autorizada, comentários sobre o dramático acontecimento e suas lições.

Sr. NAFTAL ROTENBERG: "Senhores...

Terminada a oração do Sr. Naftal, o locutor diz:

LOCUTOR: Acabaram de ouvir o Sr. Naftal Rotenberg, que faleu sobre o histórico Levante do Ghetto de Varsóvia, analisando seus aspectos sociais e políticos, bem como sua influência na comunidade judaica mundial.

Pausa do locutor que diz a seguir:

LOCUTOR: Ouviremos agora a canção "Vayreto v'v'e", interpretada em idish pelo famoso tenor Jan Pierce

Segue o disco até terminar

A seguir continua o locutor:

LOCUTOR:

"Acabaram de ouvir a canção "Um protesto a Deus", na magnífica interpretação em idioma, do famoso tenor do Metropolitan Opera House de New York, Jan Pierce.

Agora, encerrando o ato comemorativo, ouviremos o Sr. Jacob Koutzi, que falará sobre o significado do Levante do Ghetto, o sentido de sua luta e o legado de suas lições.

Começa a falar o Sr. Jacob, cuja palavra se ouve com fundo musical, iniciando-se com a "Eil Molle Rachamim", seguindo-se a Canção dos Partisans e terminando sob os acordes da "Hatikva".

*Postura*  
Ainda sob os acordes da "Hatikva", desta vez em volume alto, que vai baixando pouco a pouco, quando se ouve a voz do locutor:

LOCUTOR:

"Ouvintes do Rio Grande e do Brasil!... O Clube de Cultura e o Centro I. L. Peretz agradecem a atenção dispensada a este programa e acreditam ter sido interpretado o sentimento da coletividade.

Encerramos aqui a solenidade comemorativa de 142 aniversário do Levante do Ghetto de Varsóvia, com os melhores votos para nunca mais se repitam tão trágicos acontecimentos e que o mundo tão conturbado encontre finalmente o caminho de uma paz duradoura para todos os povos da terra.